

St Joseph Catholic Church Parroquia Nuestra Señora de Guadalupe



St. Joseph Catholic Church
515 S Pearl Street, PO Box 28
Stratford, TX 79084
(806) 310-0438 Fax: (806) 310-0471
www.stjosephstratfordtx.com

Nuestra Señora de Guadalupe
501 Center Dr., PO Box 118
Cactus, TX 79013
(806) 310-0438 Fax: (806) 310-0511
www.olgcactustx.com

Mass:

8 AM (Eng), 9:15 AM (Span) Tues 6:30 PM (Span)
Wed 6:30 PM (Eng)

Confessions:

Tues 5 - 6 PM or by appointment

Holy Hour: Tues 5:30 - 6:30 PM

Office: Mon.-Tues.-Wed. 4 - 7 PM
Oficina: Lunes-Miercoles 4 - 7 PM
Secretary - Becky Frizzell
Email: bfrizzell@dioama.org

Misa:

Sab 5:30 PM (Es), Dom 12 PM (Es) Juev 7 PM (Es)
Vier 7 PM (Es)

Confesiones:

Jues 5:30 - 6:30 PM , Sab 4 - 5 PM o con cita

Hora Santa: Juev 6 - 7 PM

Oficina:

Lunes - Cerrado
Martes - Viernes 1-6 PM
Secretary - Corina Davila
Email: cdavila@dioama.org

Daily Readings

Sun 2 Sm 5:1-3/Col 1:12-20/Lk 23:35-43
Mon Dn 1:1-6, 8-20/Lk 21:1-4
Tue Dn 2:31-45/Lk 21:5-11
Wed Dn 5:1-6, 13-14, 16-17, 23-28/Lk 21:12-19
Thu Dn 6:12-28/Lk 21:20-28
Fri Dn 7:2-14/Lk 21:29-33
Sat Rom 10:9-18/Mt 4:18-22

Lecturas Diarias

Dom 2 Sm 5:1-3/Col 1:12-20/Lc 23:35-43
Lun Dn 1:1-6, 8-20/Lc 21:1-4
Mar Dn 2:31-45/Lc 21:5-11
Mié Dn 5:1-6, 13-14, 16-17, 23-28/Lc 21:12-19
Jue Dn 6:12-28/Lc 21:20-28
Vie Dn 7:2-14/Lc 21:29-33
Sáb Rom 10:9-18/Mt 4:18-22

ST. JOSEPH'S

ENCHILADA DINNER NET PROCEEDS: APX \$5500

Collection / Collecta Nov. 17th: \$1,666.00

December 12th Feast of Our Lady of Guadalupe

We need donations to help with flowers and mariachi. Please call or come by the office with your donations.

12 de Diciembre Celebración de la Virgen de Guadalupe

Necesitamos donaciones para ayudar con los gastos de las flores y el mariachi. Por favor llame o pase por la oficina con sus donaciones.

MATACHINES PRACTICE SUNDAYS @ 4 PM

During the entire month of November we pray for our deceased loved ones and all the souls in purgatory. You may write the names of your loved ones in our book of prayer intentions and/or fill out one of the envelopes provided at the entrance of the church.

Durante todo el mes de noviembre, rezamos por nuestros seres queridos fallecidos y por todas las almas del purgatorio. Se puede escribir los nombres de sus seres queridos en nuestro libro de intenciones de oración y / o llenar uno de los sobres provistos a la entrada de la iglesia.



November 24th

Lector: Delilah H. **Ministers:** Becky F. & Dora L.
Lectores: Miky G. y Boris D. **Ministros:** Erika D. y Margarita M.



Next Sunday we begin the time of Advent. There are booklets of Gospel Reflections for Advent at the entrance of the church for each family. Please take only one copy until everyone has the opportunity to have one.

Próximo domingo empezamos el tiempo de Adviento. Entonces, hay libritos de Reflexiones del Evangelio para Adviento en la entrada de la iglesia para cada familia. Por favor, tome solo uno hasta que todos tienen la oportunidad a tenerlo.

Holy Water: We now have a holy water font in the church. You are welcomed to bring a container to take some holy water home with you but if you would like more than 2 or 3 cups please bring a container of water with you and ask Fr Christopher to bless it. This will allow others to benefit from the availability of holy water in the church.

Agua bendita: ahora tenemos una fuente de agua bendita en la iglesia. Le invitamos a traer una botella para llevar agua bendita a su casa, pero si desea más de 2 o 3 tazas, traiga una botella con agua y pídale al P. Christopher que lo bendiga. Esto permitirá que otros se beneficien de la disponibilidad de agua bendita en la iglesia.

NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE

Colecta
17 de Noviembre: \$1,794.00



Lectores - Dec.1

Ministros de Eucaristía - Dec. 1

Carlos E., Maria E., Martin N., Silvia N. Virginia D.

Recordatorio: Recuerden que no habrá clases de catecismo el próximo miércoles, 27 de Noviembre ni domingo, 1 de Diciembre.

Atención: La iglesia de San Jacinto de Amarillo nos ha hecho una donación para ayudar con nuestros gastos parroquiales. Continuemos orando y rezando el Santo Rosario por ellos.

Atención: El horario de la oficina continuará como antes: Los Lunes cerrado y de Martes-Viernes de 1-6. Disculpen la confusión.

Agua bendita: Ahora tenemos una fuente de agua bendita en la iglesia. Le invitamos a traer una botella para llevar agua bendita a su casa, pero si desea más de 2 o 3 tazas, traiga una botella con agua y pídale al P. Christopher que lo bendiga. Esto permitirá que otros se beneficien de la disponibilidad de agua bendita en la iglesia.

Durante todo el mes de noviembre, rezamos por nuestros seres queridos fallecidos y por todas las almas del purgatorio. Se puede escribir los nombres de sus seres queridos en nuestro libro de intenciones de oración y / o llenar uno de los sobres provistos a la entrada de la iglesia.

Tienda De Artículos Religiosos: Tenemos una pequeña selección de libros y regalos a la venta en la entrada de la iglesia. Si desea comprar un artículo, pregúntele al P. Christopher o a la secretaría de la parroquia.



Próximo domingo empezamos el tiempo de Adviento. Entonces, hay libritos de Reflexiones del Evangelio para Adviento en la entrada de la iglesia para cada familia. Por favor, tome solo uno hasta que todos tienen la oportunidad a tenerlo.

Atención: Recuerden que hoy es nuestra venta de Brisket. Si aún no han comprado su boleto, todavía hay tiempo. Habrá alguien en el salón parroquial vendiendo boletos.

Atención: Es muy importante que todos los niños que asisten al catecismo, vengán a misa el sábado o el domingo y que él o ella anote su nombre y el grado al que asisten cuando entren a misa. El niño o la niña deben escribir ellos mismos su nombre, no la mamá o el papá. Si el nombre del niño o de la niña no está escrito por ellos mismos, se contará como falta para misa. **Los niños necesitan venir a misa a Cactus. Si tienen alguna pregunta sobre esto, por favor de hablar con el P. Christopher.**



¡Tenemos un nuevo número de teléfono!
(806) 310-0438

A partir de esta próxima semana haremos la transición a un nuevo sistema telefónico basado en Internet que es más barato y tiene más funciones que nuestros teléfonos actuales. ¡Tengan en cuenta el nuevo número!

DIOCESAN NEWS/NOTICIAS DIOCESANAS	
<p>Natural Family Planning (NFP). Learn NFP at home and at your own pace with the Home Study Course from NFP International, www.nfpandmore.org. Includes Ecological Breastfeeding (it really can space babies), a double-check system of fertility awareness, and Catholic teaching that's easy to understand. Work with a live instructor by email. Completion certificate. Only \$70.</p>	<p>Planificación familiar natural (PFN). Aprenda PFN en casa y a su propio ritmo con el curso de estudio en el hogar de NFP International, nfpandmore.org. Incluye la lactancia ecológica (realmente puede espaciar a los bebés), un sistema de doble control de la conciencia de la fertilidad y la enseñanza católica que es fácil de entender. Trabaja con un instructor en vivo por correo electrónico. Certificado de finalización. Solo \$ 70.</p>
<p>The Victim Assistance Coordinator, Office of the Victim's assistance for the Diocese of Amarillo is Sharyn Delgado - 719 South Austin, Amarillo, Tx 79106 Phone: 806-671-4830 Fax: 806-373-4662 Email: skdelgado@aol.com.</p>	<p>La Coordinadora de Asistencia para Víctimas, Oficina de Asistencia para Víctimas de la Diócesis de Amarillo es Sharyn Delgado - 719 South Austin, Amarillo, Tx 79106 Teléfono: 806-671-4830 Fax: 806-373-4662 Correo electrónico: skdelgado@aol.com.</p>
<p>CATHOLIC CHARITIES OF THE TEXAS PANHANDLE is beginning their annual appeal for Holiday Baskets for our poverty-stricken senior citizens and disabled adults who aren't able to have a traditional holiday dinner this year. Your generosity can provide a holiday basket which includes turkey or ham, stuffing, potatoes, gravy, yams, vegetables, bread and dessert. Just \$25 will provide a basket to one of our clients. Go to cctxp.org to donate or call Catholic Charities at 806-376-4571. Thank you so very much for your generosity.</p>	<p>Caridades Católicas del Panhandle de Texas está comenzando su atractivo anual para Canastas de Vocaciones para nuestros adultos mayores y adultos discapacitados afectados por la pobreza quien no puede tener una cena navideña tradicional este año. Su generosidad puede proporcionar una canasta festiva que incluye pavo o jamón, relleno, papas, salsa, patatas, verduras, pan y postre. Solo \$25 proporcionarán una canasta a uno de nuestros clientes. Vaya a cctxp.org para donar o llamar a Caridades Católicas al 806-376-4571. Muchísimas gracias por tu generosidad.</p>

Confessions Times	
<p>Stratford Dec 3: 5:30 - 6:30 PM Dec 4: 7:00 - 8:00 PM Dec 7: 10:00 - 11:00 AM Dec 11: 7:00 - 8:00 PM Dec 14: 10:00 - 11:00 AM Dec 17: 5:30 - 6:30 PM Dec 18: 7:00 - 8:00 PM Dec 21: 10:00 - 11:00 AM</p>	<p>Cactus Dec 6: 7:30 - 8:30 PM Dec 7: 4:00 - 5:00 PM Dec 13: 7:30 - 8:30 PM Dec 14: 4:00 - 5:00 PM Dec 19: 5:30 - 6:30 PM Dec 20: 7:30 - 8:30 PM Dec 21: 4:00 - 5:00 PM</p>
Penance Services	
<p>St. Peter (Booker), Dec 3, 6 PM Saints Peter and Paul (Dumas), Dec 5, 6 pm Cristo Redentor (Gruver), Dec 6, 6 PM Immaculate Conception (Perryton), Dec 10, 6:30 pm</p>	<p>Sacred Heart of Jesus (Spearman), Dec 13, 6 PM St. Anthony of Padua, Dec 18, 6 PM St. John the Evangelist, Dec 19, 6PM</p>

**Holiday Schedule/Calendario de las Fiestas
St. Joseph's and Our Lady of Guadalupe**

<p align="center">Thanksgiving Day Dia de Accion de Gracia</p>	<p>Cactus: Mass Wednesday @ 6 PM (Spanish) Stratford: Mass Thursday @ 8 AM (bilingual) Offices Closed Thursday and Friday</p>
<p>Immaculate Conception (NOT a Holy Day of Obligation this year) Inmaculada Concepción (NO es un Día Santo de Obligación este año)</p>	<p>Stratford: Mass Monday @t 8 AM (English)</p>
<p align="center">Our Lady of Guadalupe Nuestra Señora de Guadalupe</p>	<p>Cactus: Mañanitas Dec 11 @ 9 PM, Misa Dec 12 @ 8 PM (español), Misa Dec 15 @ 12 PM (español) seguido de la cena. Stratford: Mañanitas Dec 12 @ 6 AM, Procesión de County Barn a la iglesia @ 5 PM, Misa @ 6 PM (español), seguido de la cena en County Barn</p>
<p align="center">Christmas Navidad</p>	<p>Cactus: Mass Dec 24 @ 8 PM (Spanish), Dec 25 @ 11 AM (Spanish) Stratford: Mass Dec 25 @ 12 AM (bilingual) & 9 AM (bilingual) Offices closed Tuesday and Wednesday</p>
<p>Mary Mother of God (New Year's Day) (Holy Day of Obligation) María Madre de Dios (Día de Año Nuevo) (Día Santo de la Obligación)</p>	<p>Cactus: Mass @ 11 AM (Spanish) Stratford: Mass @ 9 AM (bilingual) Offices closed Tuesday and Wednesday</p>



The Story of Our Lady of Guadalupe

The feast in honor of Our Lady of Guadalupe goes back to the 16th century. Chronicles of that period tell us the story.

A poor Indian named Cuauhtlatohuac was baptized and given the name Juan Diego. He was a 57-year-old widower, and lived in a small village near Mexico City. On Saturday morning December 9, 1531, he was on his way to a nearby barrio to attend Mass in honor of Our Lady.

Juan was walking by a hill called Tepeyac when he heard beautiful music like the warbling of birds. A radiant cloud appeared, and within it stood an Indian maiden dressed like an Aztec princess. The lady spoke to him in his own language and sent him to the bishop of Mexico, a Franciscan named Juan de Zumarraga. The bishop was to build a chapel in the place where the lady appeared.

Eventually the bishop told Juan to have the lady give him a sign. About this same time Juan's uncle became seriously ill. This led poor Juan to try to avoid the lady. Nevertheless the lady found Juan, assured him that his uncle would recover, and provided roses for Juan to carry to the bishop in his cape or tilma.

On December 12, when Juan Diego opened his tilma in the bishop's presence, the roses fell to the ground, and the bishop sank to his knees. On the tilma where the roses had been appeared an image of Mary exactly as she had appeared at the hill of Tepeyac.

Reflection

Mary's appearance to Juan Diego as one of his people is a powerful reminder that Mary—and the God who sent her—accept all peoples. In the context of the sometimes rude and cruel treatment of the Indians by the Spaniards, the apparition was a rebuke to the Spaniards and an event of vast significance for the indigenous population. While a number of them had converted before this incident, they now came in droves. According to a contemporary chronicler, nine million Indians became Catholic in a very short time. In these days when we hear so much about God's preferential option for the poor, Our Lady of Guadalupe cries out to us that God's love for and identification with the poor is an age-old truth that stems from the Gospel itself.

Our Lady of Guadalupe is the Patron Saint of the Americas and Mexico

From <https://www.franciscanmedia.org/our-lady-of-guadalupe/>